

Zeitschrift: Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile
Herausgeber: Schweizerischer Zivilschutzverband
Band: 26 (1979)
Heft: 9: 25 SZSV = USPC

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 04.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Supera le 1300 unità l'effettivo del Consorzio protezione civile

L'esercizio 78 chiude con una maggiore uscita di 300 mila franchi

Ha avuto luogo martedì scorso la assemblea del Consorzio per la protezione civile di Lugano e dintorni. Nel corso della riunione è stata approvata la relazione sull'attività 1978.

Per ciò che riguarda la relazione sull'esercizio finanziario, il presidente della Delegazione consortile Longoni ha fatto notare che le spese hanno raggiunto nel 1978 l'importo di 364 232 franchi, dal quale vanno dedotti 52 195 fr. per sussidi federali e cantonali e per proventi diversi. La maggior uscita, quindi, è stata di fr. 312 036, con un'aliquota per abitante di 5.57 fr. (4.89 nel 1977).

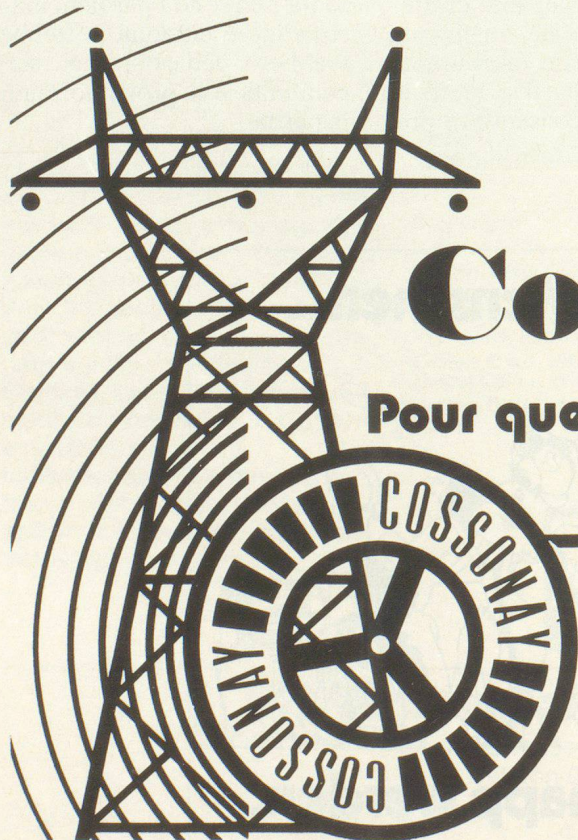
Il preventivo 1978 registrava un'aliquota di 6034 fr. La minor spesa è dovuta a un leggero ritardo nella realizzazione delle costruzioni rispetto al programma previsto.

L'attività del Consorzio durante il 1978 si è rivolta in particolare alla segreteria e al controllo, all'istruzione, alle costruzioni, al materiale. In riferimento alla segreteria e controllo, il Consorzio contava al 31 dicembre 1978, un effettivo di 1340 uomini e donne istruite. Per ciò che concerne l'istruzione, il Consorzio ha provveduto a organizzare numerosi corsi, esercizi e rapporti, fra cui 7 esercizi «speciali» negli ospedali Civico di Lugano e Italiano di Viganello, della durata di due giorni. Inoltre un esercizio di ripetizione per il soccorso delle regioni alluvionate nella zona del Locarnese, con i servizi «pionieri e antincendio», ordinato dal Consiglio di Stato, della durata di 4 giorni: vi hanno partecipato 131 astretti alla PCI, con un totale di 4192 ore lavorative. Notevole la partecipazione a corsi, esercizi e rapporti a livello cantonale e federale.

Riguardo alle costruzioni, sono state poste in cantiere, progettate o iniziate le pratiche per la realizzazione di opere al Centro scolastico di Viganello, al nuovo Centro scolastico e alla palestra comunale di Breganzona, al Centro scolastico di Canobbio, al Centro sportivo Valgersa, alla nuova Casa materna di Pregassona, alle case materne di Gemmo e Castausio, al

Centro scolastico di Ruvigliana, al Terreno comunale di Viganello, alla clinica Moncucco, all'ospedale Italiano di Viganello, al Terreno comunale di Paradiso, al Palazzo amministrativo di Sorengo, alla Radio della Svizzera Italiana a Besso. Nel 1978 la Delegazione consortile si è riunita 4 volte decidendo, fra l'altro, la nomina della nuova Commissione tecnico-consultiva, composta dal Capo locale, quale presidente, e da 11 membri; l'allargamento del comprensorio ai comuni di Porza e Cureggia; l'acquisto di un furgoncino per il trasporto di materiale e di persone durante i corsi. Nell'Ufficio consortile, sotto la direzione del capo locale, il signor Frschina si è occupato dei lavori di segreteria e di controllo e in parte dell'istruzione; l'arch. Boldini è preposto alla sorveglianza delle costruzioni dell'OLP e si occupa pure in parte della istruzione; il signor Bracedi è addetto alla sorveglianza e alla manutenzione del materiale. Per il prossimo futuro sarà necessario studiare il potenziamento dell'ufficio. Nel 1978 si è provveduto all'acquisto di due apparecchi di carica per accumulatori, di 200 completi da lavoro blu, di materiale e attrezzi per il servizio d'allarme e trasmissioni.

Gazetta Ticinese Lugano



Cossonay...

**Pour que l'énergie soit là,
où elle est nécessaire**

SOCIÉTÉ ANONYME DES
CABLÉRIES & TRÉFILÉRIES
DE COSSONAY

CH - 1305 COSSONAY-GARE TÉL. 021/87 17 21

Fehlmann Qualität exclusive

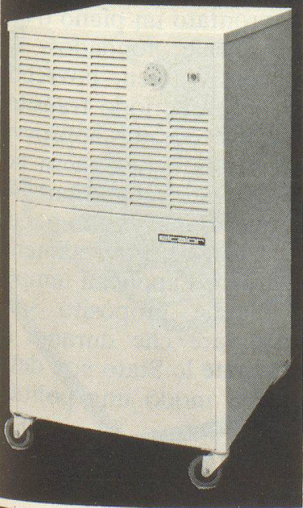
Lutteurs TopDress

**Berufsbekleidung
für jeden Bedarf**

**bequem, unfallverhütend,
bärenstark und preiswert**

**Fehlmann AG
CH-5040 Schöffland
Tel. 064 81 23 33**

**LE-200.
Für wirksame
Luftentfeuchtung.**



SCHUTZRÄUME, ZENTRALEN, LAGER,
ARCHIVE, NEUBAUTEN, MUSEEN,
MASCHINENRÄUME, KELLER, LABOR.
Zulassungsnummer BZS 66-531

COUPON

Bitte ausschneiden und ein-
senden an Elcalor/Therma-
Kälte, Infodienst,
CH-5000 Aarau/Schweiz.
Telefon 064 - 22 36 91

Senden Sie mir bitte detail-
lierte Unterlagen über den
LE-200 Luft-Entfeuchter, der
über einen Hygrostat und
einen Niveauregler automa-
tisch gesteuert wird und dem
jede geerdete Steckdose
als Anschluss genügt.

Name _____

Adresse _____

PLZ/Ort _____

elcalor
Therma-Kälte



**ANGEHRN AG
9113 DEGERSHEIM**

**Wir möchten
gerne Ihr
PARTNER
werden!**

Wenn Sie Wert legen auf

- umfassende technische Beratung
- exakte und saubere Ausführung
- termingerechte Auftragsabwicklung
- konkurrenzfähige Preise

dann verlangen Sie unsere
Unterlagen für

■ SCHMIEDEN

Gesenkschmiedeteile
bis 5 kg Stückgewicht
roh oder bearbeitet

■ PRESSEN+STANZEN

kalt und warm, auf Maschinen
mit Druckleistungen
bis 400 Tonnen
unsere Spezialität:
Warmstanzen als Alternative
zu Brennschneiden

■ SCHWEISSEN

wir fertigen Stahlrohrkonstruk-
tionen und Transporthilfsmittel,
sowie Zubehör für den Apparate-,
Maschinen- und Fahrzeugbau

Tel. 071 54 14 33/34

ANGEHRN AG
9113 Degersheim

Senden Sie uns Unterlagen für:

Name: _____

Zuständig für: _____

Firma: _____

Adresse: _____

Tel. _____